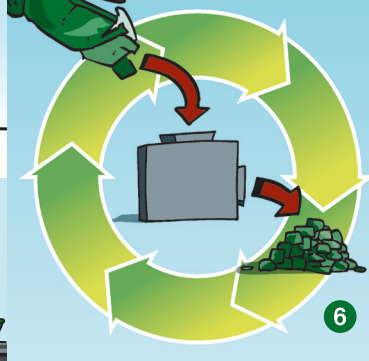




**MÉI LAANG
GENÉISSEN**

www.ecobox.lu
info@ecobox.lu

De lëtzebuerger Pfand-System
fir d'Mathuee vun lessen

Instruktiounen fir d'Benotzen - Mode d'emploi
- Hinweis zur Nutzung - Instruções de uso -
Instructions for use



PT Como funciona a ECOBOX?

- 1 As empresas participantes são reconhecidas pelo logo da ação.
- 2 Em todos os restaurantes participantes, por um depósito de 5 €, você pode levar a sua refeição dentro de um Ecobox.
- 3 A refeição pode ser consumida mais tarde, que seja em casa, no escritório ou a caminho.
- 4 Após o uso, o Ecobox deveria ser passado por água limpa.
- 5 Na sua próxima visita ao restaurant, entregue de volta o Ecobox e receba o seu depósito OU troque o Ecobox por um novo recipiente profissionalmente limpo para pegar uma nova refeição.
- 6 Os Ecobox deteriorados podem ser trocados por novos recipientes em todos os restaurantes participantes. Estes recipientes são devolvidos ao produtor e usados com matéria prima para a produção de novos produtos.

EN How does the ECOBOX work?

- 1 The participating companies are well recognized by the ECOBOX-logo.
- 2 In all participating restaurants, for a deposit of € 5 you can get an ECOBOX and use it to take away your meal.
- 3 The meal can be consumed later, at home, at the office or on the road.
- 4 After use, the ECOBOX has to be rinsed.
- 5 At your next restaurant visit: hand over the ECOBOX and get your deposit back or exchange the ECOBOX for a new professionally cleaned box for a new meal.
- 6 Defective ECOBOXes can be exchanged for new boxes in all participating restaurants. Those will be returned to the producer and used as raw material for new products.



LB D'ECOBX ass exklusiv gëeegent fir d'Lagerung vu Liewensmëttel.

- Gëeegent fir an d'Spüllmaschinn
- Gëeegent fir an d'Mikrowell (ouni Deckel)
- Temperaturresistent vun -20 bis +100 °C

FR L'ECOBX doit uniquement être utilisé pour conserver des aliments.

- Lavable au lave-vaisselle
- Adapté au micro-ondes (sans couvercle)
- Résistant à la température de -20 à +100 °C

DE Die ECOBOX ist ausschliesslich für die Aufbewahrung von Lebensmitteln geeignet.

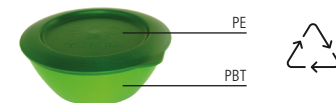
- Spülmaschinenfest
- Geeignet für Mikrowellengeräte (ohne Deckel)
- Temperaturresistent von -20 bis +100 °C

PT O ECOBOX é adequado apenas para o armazenamento de alimentos.

- Laváveis na máquina
- Pode ir ao microondas (sem tampa)
- Resistente a temperatura de -20 até +100 °C

EN The ECOBOX is suitable for the storage and transport of food only.

- Dishwasher safe
- Microwave safe (without cover)
- Temperature resistant from -20 to +100 °C



LB Material: laang benotzbaren a recycelärbare PBT (Dëppchen) a PE (Deckel)

FR Matériau: PBT durable et recyclable (récipient) et PE (couvercle)

DE Material: langlebiges und recycelbares PBT (Behälter) bzw. PE (Deckel)

PT Material: PBT durável e reciclável (recipiente) e PE (tampa)

EN Material: sustainable and recyclable PBT (bowl) and PE (lid)

Eng Aktioun vum:



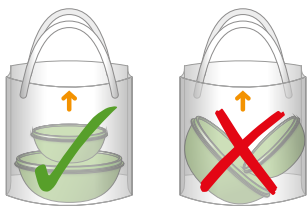
LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

Administration de l'environnement

Partner:

SDK RESSOURCEN
INNOVATION
NOHALTEGKEET
CIRCULAR ECONOMY
SuperDrecksKëscht®





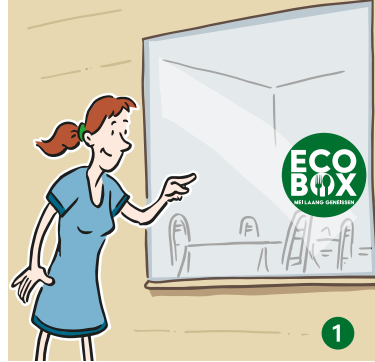
LB Oppaspass! Liewensmëttel, déi falsch oder ze laang gelagert goufen, sinn net méi fir z'iesse géeeent. Këmmert lech eng kal Lagerung an iess Liewensmëttel innerhalb kuerzer Zäit.

FR Attention! La nourriture n'est plus consommable si le stockage est inapproprié ou trop long. Prenez soin de la stocker au frais et de la consommer rapidement.

DE Achtung! Nahrungsmittel sind bei falscher oder zu langer Zwischenlagerung nicht mehr zum Verzehr geeignet. Achten Sie auf kühle Lagerung und verzehren Sie die Lebensmittel innerhalb kürzester Zeit.

PT Cuidado! A comida não é mais adequada para o consumo se o alimento for depositado incorretamente ou demasiado tempo. Use um local frio e consume os alimentos em curto prazo.

EN Attention! Food is no longer suitable for consumption if the storage is inadequate or excessively long. Ensure cool storage and consume the food within a short time.



1



2



3



LB D'ECOBEX kritt Dir fir eng Kautioun vun 5 €.

FR L'ECOBEX est disponible contre une consigne de 5 €.

DE Die ECOBOX ist erhältlich gegen ein Pfandgebühren von 5 €.

PT O ECOBOX está disponível para um depósito de 5 €.

EN The ECOBOX is available for a deposit of € 5.

LB Wéi funktionnéiert d'ECOBEX?

- 1 All Restaurants wou matmaache sinn duerch den Aktionslogo gekennzeechent.
- 2 Dir kënnt an all de Betriber wou matmaachen är Moolrecht an enger ECOBOX mat huelen, fir eng Kautioun vu 5€.
- 3 Genéisst äert lessen zu engem spéideren Zäitpunkt Doheem, ënnerwee oder op der Schaff.
- 4 No dem Gebrauch soll d'ECOBEX ausgespult ginn.
- 5 Wann Dir déi nächste Kéier an ee Restaurant gitt dee mat mécht, kënnt Dir är ECOBOX ofginn an Dir kritt är 5€ Kautioun zréck ODER Dir tauscht d'ECOBEX géint eng professionell gespulten aus an huet äert lesse mat.
- 6 Futtis ECOBOXe kënnt Dir an all de Restaurants déi matmaache géint eng nei austauschen. Dës gi vum Produzent zeréckgeholl fir nei Produkter hierzustellen.

FR ECOBOX, comment ça marche ?

- 1 Les entreprises participantes sont bien reconnues par le logo de l'action.
- 2 Dans tous les restaurants participants, pour une consigne de 5 €, vous pouvez emporter votre repas avec vous dans un ECOBOX.
- 3 Le repas peut être consommé plus tard, à la maison, au bureau ou sur la route.
- 4 Après utilisation, l'ECOBEX devrait être rincé.
- 5 Lors de la prochaine visite au restaurant : remettez l'ECOBEX et récupérez votre consigne OU échangez l'ECOBEX contre un nouveau récipient nettoyé professionnellement pour reprendre un nouveau repas.
- 6 Les ECOBOX défectueux peuvent être échangés contre de nouveaux récipients dans tous les restaurants participants. Ceux-ci sont ensuite retournés au producteur et utilisés comme matière première pour des nouveaux produits.

DE Wie funktioniert die ECOBOX?

- 1 Alle teilnehmenden Betriebe sind gut am Aktions-Logo zu erkennen.
- 2 In allen teilnehmenden Restaurants können Sie ihre Mahlzeit, gegen eine Pfandgebühr von 5€, in einer ECOBOX mitnehmen.
- 3 Die Speisen können Sie anschließend Zuhause, unterwegs, oder am Arbeitsplatz,... verzehren.
- 4 Nach dem Gebrauch sollte die ECOBOX ausgespült werden.
- 5 Beim nächsten Restaurantbesuch geben Sie die ECOBOX ab, und erhalten ihre Pfandgebühr zurück ODER tauschen diese bei der erneuten Mitnahme von Speisen gegen eine neue professionell gereinigte ECOBOX ein.
- 6 Defekte ECOBOXen können in allen teilnehmenden Restaurants gegen neue Behälter ausgetauscht werden. Diese werden anschließend zum Produzenten zurückgeschickt und werden als Rohstoff für neue Produkte eingesetzt.



LB Couverte fir ewechzegehen - Nee Merci: A ville Restaurant kritt Dir fir 10 € och e Besteck wat een ëmmer erëm benotze kann.

FR Couverts jetables – non merci: dans de nombreux restaurants, vous obtenez également un ensemble de couverts réutilisables pour 10 €.

DE Wegwerf-Besteck – nein danke: In vielen Restaurants erhalten Sie für den Betrag von 10 € auch ein wiederverwendbares Besteckset.

PT Talheres descartáveis não Obrigado: Em muitos restaurantes você também pode obter um conjunto de talheres reutilizável pelo valor de 10 €.

EN Disposable cutlery – no thanks: In many restaurants you also get a reusable cutlery set for the amount of € 10.



Love Food
Hate waste

TAKE AWAY



Find your ECOBOX provider on
www.ecobox.lu

